粉紙	啞粉	報紙	書紙
310咭紙	450咭紙	雙粉咭	自來紙







A division of Hasbro, Inc.

Where Technology Comes to Play!™

980 Woodlands Parkway, Vernon Hills, IL 60061, U.S.A.

www.tigertoys.com

Distribué en France par Hasbro France - Service Consommateurs : ZI Lourde, 57150 CREUTZWALD - Tél.: 08.25.33.48.85 - email : "conso@hasbro.fr".

Distribué en Belgique par / Gedistribueerdin België door SA Hasbro N.V.,'t Hofveld 6D 1702 Groot-Bijgaarden, Belgium.

Distribué en Suisse par / Vertrieb in der Schweiz durch/ Distribuito in Suizzera da Hasbro Schweiz AG, Alte Bremgartenstrasse2, CH-8965 Berikon. Tel 056 648 70 99 Switzerland.

Created for Tiger by



FABRIQUE ET IMPRIME EN CHINE

706970014IW1TUF-3

TIGER ELECTRONICS

Age : 8 ans et +

i-Cybie™

Mode d'emploi

PRECAUTIONS :

Ce jouet n'est pas recommandé aux enfants de moins de 8 ans. Il faut prendre des précautions pour éviter tout danger associé aux jouets électriques.

FR

TABLE DES MATIÈRES



*Bonjour ! Je m'appelle i-Cybie.
Lis bien ce livret pour découvrir
toutes les choses extraordinaires
que je suis capable de faire !*









AVERTISSEMENTS !!!!

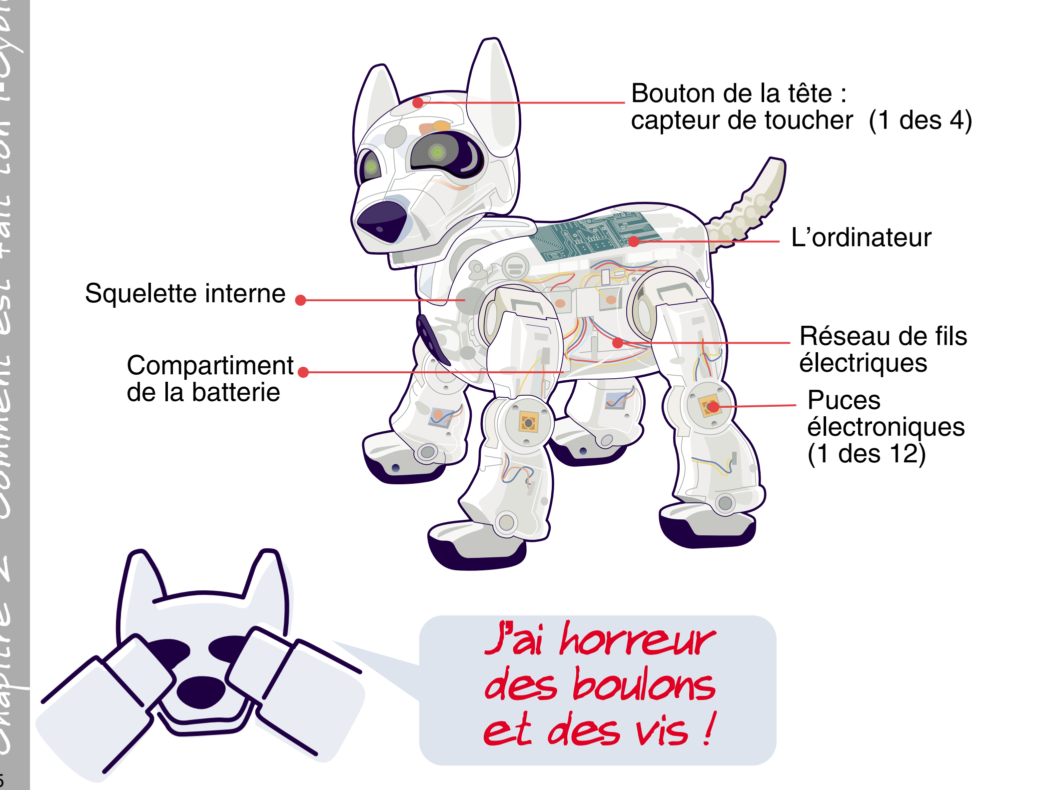
- Le jouet ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilise pas le jouet dehors - la saleté, l'herbe, le ciment égratigneront la finition et bloqueront les détecteurs.
- Ne plonge pas le jouet dans l'eau pour le nettoyer ; n'utilise qu'un chiffon légèrement humide pour le nettoyer.
- N'utilise pas le chien et le chargeur à proximité de l'eau : cela est dangereux et provoquerait un mauvais fonctionnement.
- N'insère aucun objet dans la cartouche Flash ou dans les détecteurs qui se trouvent sur la poitrine.
- N'insère aucun objet et n'attache rien autour des articulations mobiles y compris autour du cou et de la queue.
- Nettoie les détecteurs avec un chiffon doux.
- Il est très important que tu ENLÈVES la BATTERIE quand tu ne joues pas avec i-Cybie. Si tu ne le fais pas, tu réduiras la durée de vie de la batterie si bien qu'elle ne POURRA PAS se recharger complètement.

BIENVENUE DANS LE MONDE D'i-CYBIE Chapitre 1

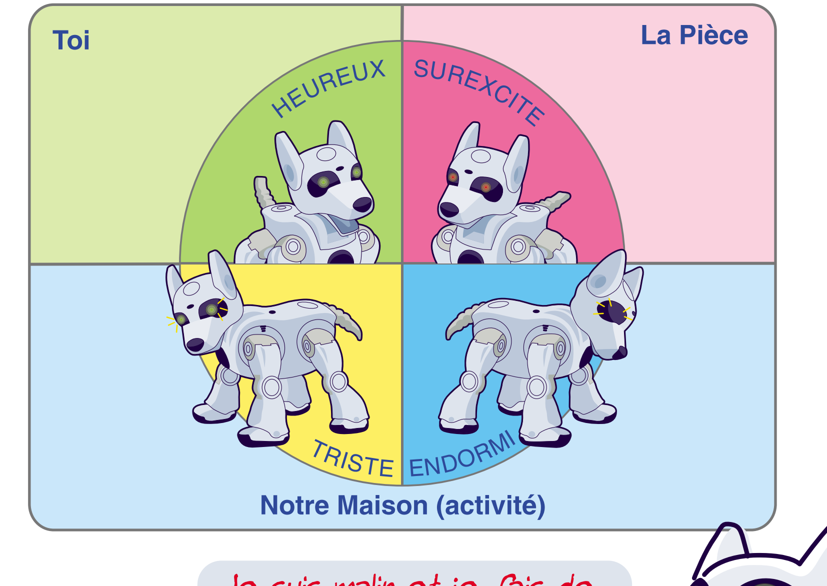
i-Cybie est le premier VÉRITABLE animal robot ! Cet extraordinaire chiot va devenir un compagnon amusant dans ton monde. i-Cybie pèse 1,350 kilogrammes et est constitué de 1400 pièces et de plus de 27 mètres de fils électriques ! i-Cybie contient un puissant ordinateur à intelligence artificielle et un tas de boutons intelligents qui permettent à ce petit personnage de tout faire, excepté de sentir et de goûter. Mais, ce qui est vraiment incroyable avec i-Cybie, c'est sa personnalité.

Ton i-Cybie va réagir de façon très canine aux choses dans ton monde. Pour cela, i-Cybie utilise comme toi : le corps, les yeux et la voix. Il exprime ses sentiments par des actions, des positions et des comportements distinctifs lorsqu'il interagit avec l'univers que vous allez créer tous les deux. Occupe-toi de ton nouveau i-Cybie et tu peux être sûr que tu auras un chiot heureux. Ignore-le et tout comme toi, i-Cybie sera triste. i-Cybie a sa propre télécommande spéciale avec des piles ainsi qu'un chargeur de batterie et un guide-mémo, pratique pour mettre en marche rapidement ton i-Cybie . Et n'oublie pas ... ce livret.

Chapitre 2 COMMENT EST FAIT TON i-CYBIE ?



LE MONDE SELON i-CYBIE Chapitre 3



Je suis malin et je fais de nombreux tours, mais mes humeurs varient selon toi et l'activité dans notre maison !



Chapitre 4 INSTALLATION

CHARGER LA BATTERIE

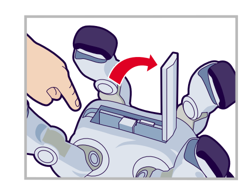
Avant que tu puisses commencer à jouer avec ton i-Cybie, il faut que tu charges la batterie NiCad. Pour cela, suis les instructions suivantes :

1. Connecte la batterie au chargeur.
2. Demande à un adulte de brancher le chargeur sur une prise standard.
3. Charger la batterie pendant 4 heures. Ne pas débrancher la batterie du chargeur quand la phase de chargement n'est pas complètement fini.
4. La batterie se recharge en 4 heures, une fois qu'elle a été complètement chargée la première fois.
5. Charger la batterie dans un lieu sec et bien ventillé.
6. Si la batterie commence à chauffer, débranchez-la du chargeur et deconnecter l'ensemble de la prise.

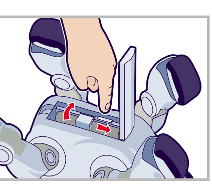
Note :
- La capacité totale d'une nouvelle batterie est atteinte après 2 ou 3 cycles de chargements.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle peut éventuellement s'user. Lorsque la durée de jeu est sensiblement plus courte qu'à la normale, il faut acheter une nouvelle batterie.
- Quand le chargeur n'est pas utilisé, ne le laisser pas branché sur une prise. Ne laisser pas branché la batterie sur le chargeur plus d'une journée, une surcharge de batterie peut écourter sa durée. Si vous n'utilisez pas une batterie chargée, elle se déchargera au bout d'un certain temps.
- Des températures extrêmes peuvent affectées la capacité de la batterie : < 30 ° C et > -20°C.
- La durée du chargement de la batterie varie d'un pays à un autre.



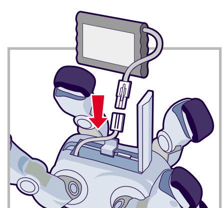
INSTALLER LA BATTERIE



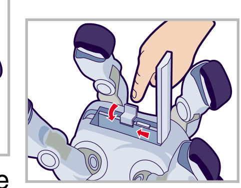
1. Pour installer la batterie, tirer doucement sur le loquet pour ouvrir le couvercle du compartiment à batterie.



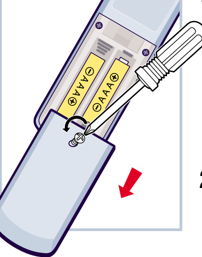
2. Dégager le loquet et faire pivoter le bras de verrouillage de la batterie vers l'arrière.



3. Installer la batterie chargée comme indiqué et connecter le fil de la batterie au fil du chien.



4. Rentrer les fils branchés et remettre le couvercle en place.



1. Dévisser et enlever le couvercle du compartiment des piles qui se trouve à l'arrière de la télécommande.
2. Insèrer 2 piles "AAA"/LR03 comme indiqué dans le compartiment.
3. Remettre le couvercle et refermer avec la vis.

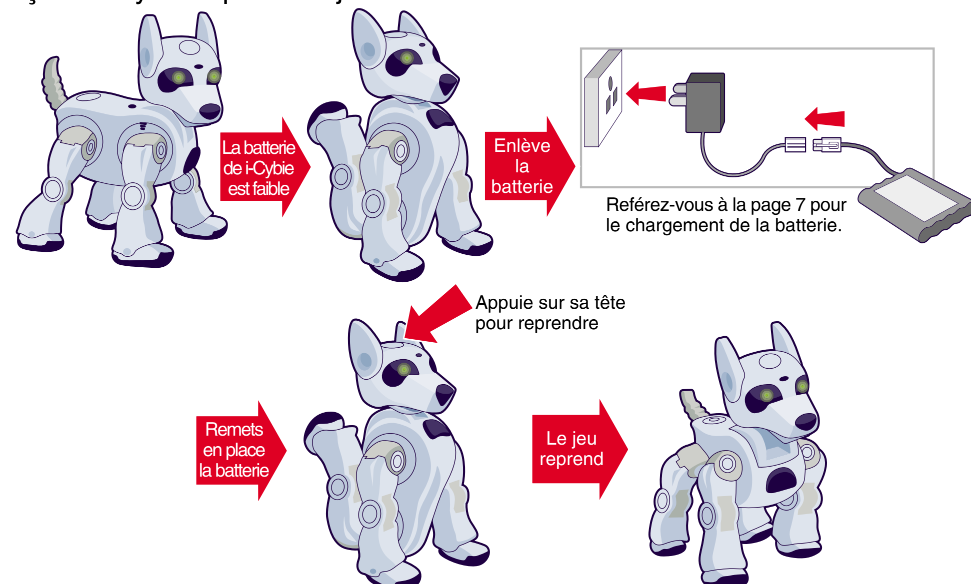
Les adultes doivent examiner le jouet et la batterie périodiquement. Dans le cas où il y aurait un problème, le jouet ne doit pas être utilisé, jusqu'à ce qu'il soit réparé.

Afin d'assurer un bon fonctionnement :
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles déjà utilisées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard ou des piles rechargeables.
- L'installation des piles doit être faite par un adulte.
- Des piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant d'être rechargées (si amovibles).
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte (si amovibles).
- Seules les piles de même type ou équivalentes sont recommandées d'être utilisées.
- Bien vérifier que les piles soient installées selon la bonne polarité.
- Les piles usées doivent être enlevées du jouet.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.
- Remplacer les piles par de nouvelles au premier signe de dysfonctionnement.



RECHARGE-MOI ... S'IL TE PLAÎT

i-Cybie te fait savoir quand la batterie est usée. Ce chien malin adopte une position yoga spéciale "Recharge-moi" (voir l'exemple ci-dessous). Chaque fois que tu vois ton i-Cybie dans cette position, enlève la batterie déchargée et recharge-la. (Charger la batterie : page 7). Une fois que la batterie a été rechargée et réinsérée, remets i-Cybie par terre et appuie sur le bouton qui se trouve sur le dessus de sa tête. Et juste comme ça ... i-Cybie reprend le jeu là où vous vous êtes arrêtés !



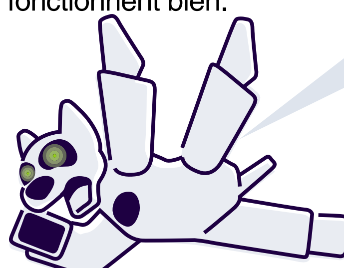
Note 1 : Il est très important que tu ENLÈVES la BATTERIE quand tu ne joues pas avec i-Cybie. En effet si tu ne le fais pas, tu réduiras la durée de vie de la batterie si bien qu'elle ne POURRA PAS se recharger complètement.

Note 2 : Si le compartiment de la batterie est ouvert, les yeux d'i-Cybie clignotent de la façon suivante orange + vert, vert + rouge, rouge + orange.

Note 3 : Si tu installes une batterie faiblement chargée, i-Cybie ne va pas se remettre en marche et va pleurer 3 fois pour te signaler que la batterie est faible. Il va attendre et cligner des yeux qui vont passer du rouge au vert et cela à maintes reprises.

i-CYBIE S'ÉTIRE

Comme i-Cybie est un robot, de temps en temps il a besoin d'effectuer quelques contrôles internes pour s'assurer que tout marche bien. i-Cybie les effectue automatiquement. Si tu vois soudainement i-Cybie qui s'étire par terre et qui commence à remuer ses pattes et sa tête, bien que cela soit étrange, ne t'inquiète pas i-Cybie veut juste s'assurer que tous ses systèmes fonctionnent bien.



Je dois faire de l'exercice pour garder la forme. Je fais de l'exercice une fois sur quatre lorsque tu me mets en marche et lorsqu'une nouvelle batterie est insérée. Assure-toi que j'ai assez de place autour de moi et laisse-moi terminer s'il te plaît !

Note 1 : Si tu constates que l'exercice ne se passe pas normalement ou qu'il y a un problème, contacte notre service après-vente.

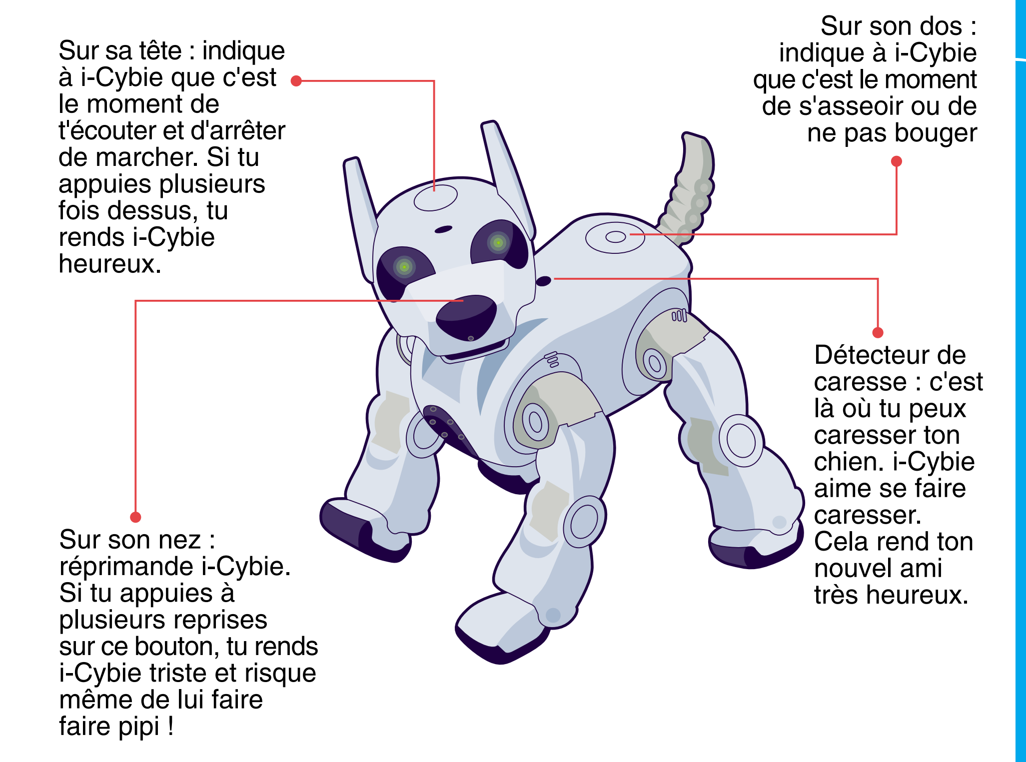
Chapitre 5 DÉTAILS...DÉTAILS...

POUR METTRE EN MARCHE i-CYBIE

Une fois que la batterie est chargée et installée, tu n'as qu'à appuyer sur le bouton situé sur sa tête pour mettre ton i-Cybie en marche. i-Cybie effectue un bref test interne avant de se mettre en route. C'est un peu comme quand tu t'étires après ton réveil ! i-Cybie se réveille avec des yeux verts allumés, hoche la tête, remue la queue une fois et t'adresse un bref aboiement "Bonjour !". Une fois que le test interne est terminé, i-Cybie est apte à se mettre en marche et est prêt à jouer !

i-Cybie est un jouet-robot électromécanique avant-gardiste. Le son mécanique que tu entends lorsqu' i-Cybie bouge est tout à fait normal.

LES BOUTONS D'i-CYBIE...



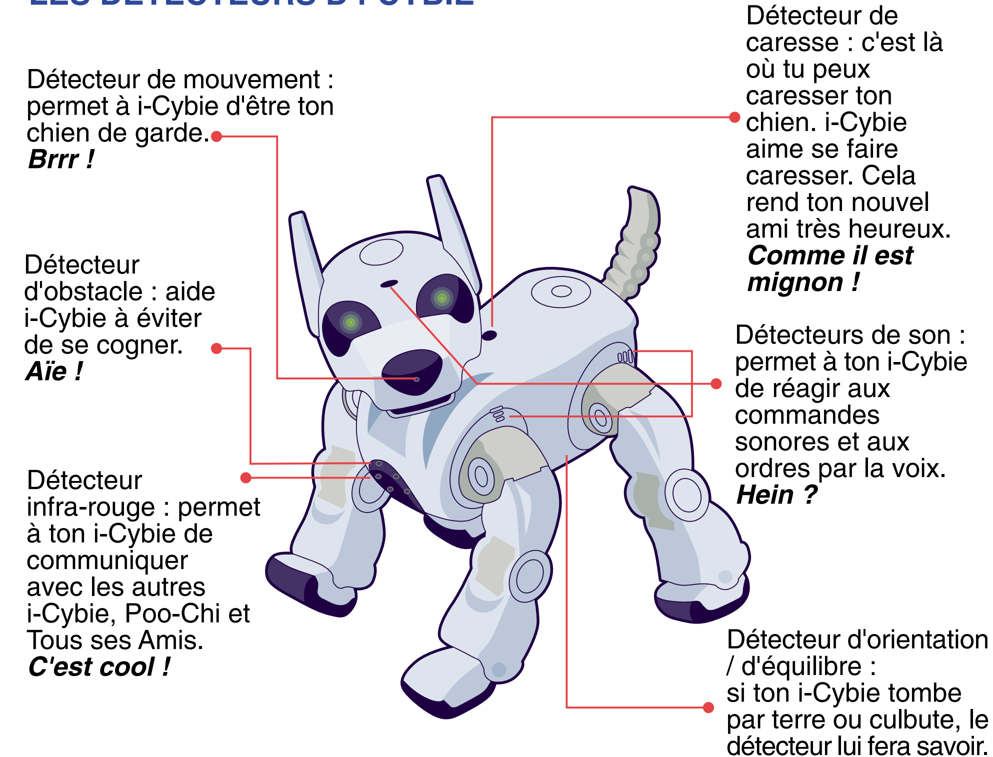
粉紙	啞粉	報紙	書紙
310咭紙	450咭紙	雙粉咭	自來紙

LES DETECTEURS D'i-CYBIE

Détecteur de mouvement : permet à i-Cybie d'être ton chien de garde.
Brrr !

Détecteur d'obstacle : aide i-Cybie à éviter de se cogner.
Aïe !

Détecteur infra-rouge : permet à ton i-Cybie de communiquer avec les autres i-Cybie, Poo-Chi et Tous ses Amis.
C'est cool !



Détecteur de caresse : c'est là où tu peux caresser ton chien. i-Cybie aime se faire caresser. Cela rend ton nouvel ami très heureux.
Comme il est mignon !

Détecteurs de son : permet à ton i-Cybie de réagir aux commandes sonores et aux ordres par la voix.
Hein ?

Détecteur d'orientation / d'équilibre :
si ton i-Cybie tombe par terre ou culbute, le détecteur lui fera savoir.
Haaaa !

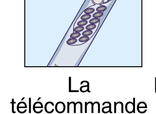
L'ESSENTIEL

Lorsque tu joues avec ton nouvel animal, il existe 4 moyens de communiquer avec i-Cybie. Les 4 moyens te permettent de contrôler les principales fonctions d'i-Cybie. Cela te permet aussi de décider comment tu veux jouer avec i-Cybie. Pendant qu' i-Cybie se déplace à travers ta maison, les détecteurs que possède le chien aident i-Cybie à éviter les ennuis. Mais comme avec n'importe quel animal, tu risques peut-être de constater qu' i-Cybie s'attire des ennuis. Si cela se produit, ton aide est requise (en cas de mauvais fonctionnement d'i-Cybie : regarde la section résolution des problèmes page 41).

Quand i-Cybie est avec **TOI**



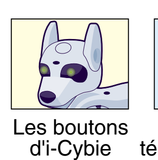
Les boutons d'i-Cybie



La télécommande



Les commandes sonores en tapant des mains

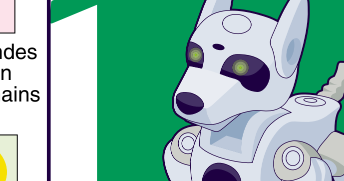




Les ordres par la voix

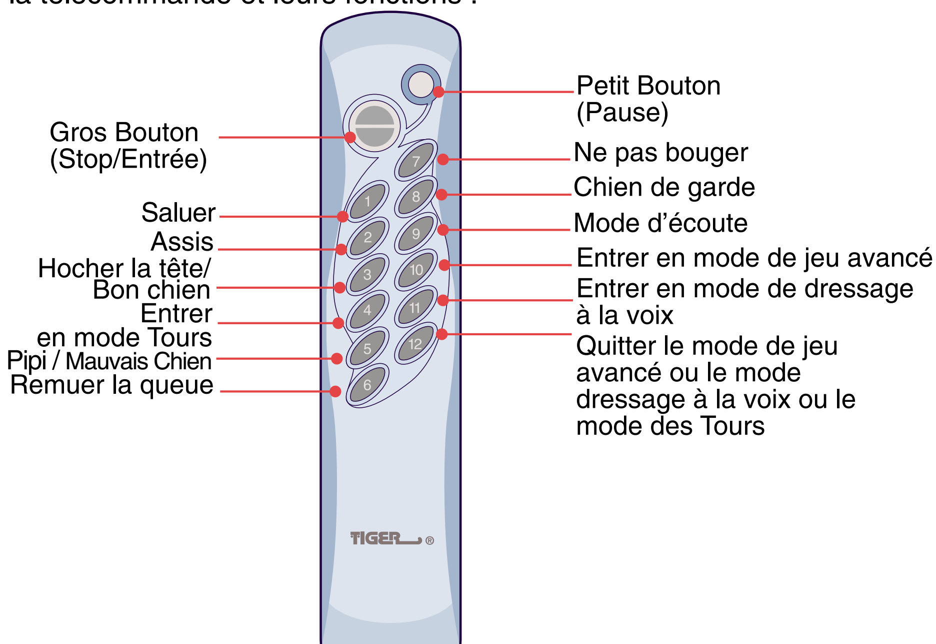
Pour les commandes sonores en tapant des mains et les ordres par la voix, il faut que i-Cybie soit en mode d'écoute. (Yeux ORANGES p 15,17 et 19)

Dans ta **Maison**



LA TÉLÉCOMMANDE :

Ton i-Cybie a sa propre télécommande ! Tu peux l'utiliser pour jouer avec ton i-Cybie. L'illustration ci-dessous montre les boutons qui figurent sur la télécommande et leurs fonctions :



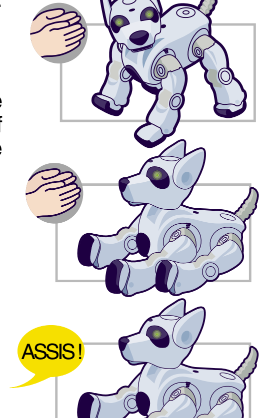
LES COMMANDES SONORES

Il existe deux sortes d'ordres auxquels ton i-Cybie est capable de répondre. Lorsque tu TAPES DES MAINS et lorsque tu lui donnes un ordre en PARLANT.

• LE FAIRE VENIR EN TAPANT DES MAINS :
Lorsque tu mets en marche pour la première fois i-Cybie et qu'il ne bouge pas ou qu'il n'est pas en mode d'écoute (YEUX ORANGES), il est attentif quand tu tapes des mains (une ou plusieurs fois). Il tourne alors sa tête dans la direction du bruit qu'il a entendu et MARCHE ainsi vers toi. Il peut être dirigé ainsi.

• LES COMMANDES SONORES EN TAPANT DES MAINS :
Lorsque i-Cybie est en mode d'écoute -YEUX ORANGES (voir la page 17), en tapant des mains selon une série spécifique, tu peux faire faire différentes choses à i-Cybie. Par exemple, lorsque tu tapes dans tes mains 2 fois, ceci dit à i-Cybie de S'ASSEOIR. Le chapitre 7 contient 16 ordres que tu donnes à i-Cybie en TAPANT DES MAINS : page 27.

• DONNER DES ORDRES EN PARLANT :
Lorsque i-Cybie est en mode d'écoute (YEUX ORANGES page 19), c'est là que tu donnes des ordres en parlant à ton i-Cybie, selon une programmation spécifique (page 24). Par exemple tu peux dire à ton i-Cybie : ASSIS ! Il y a 8 ORDRES que tu peux donner à i-Cybie.



Avant d'arriver chez toi, i-Cybie a appris à réagir à 2 choses : VENIR EN TAPANT DES MAINS & LES COMMANDES SONORES EN TAPANT DES MAINS . Pour jouer avec ton i-Cybie tu as le choix entre les ordres que tu lui donnes en TAPANT DES MAINS et les ORDRES QUE TU LUI DIS. Tu peux utiliser les deux pour communiquer avec ton i-Cybie.

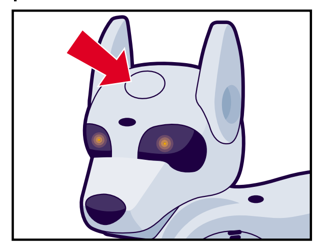


Lorsque tu lui donnes une commande sonore en tapant des mains, i-Cybie r pondra bien dans un environnement bruyant. Pour lui donner un ordre avec la voix, il faut que tu sois dans un lieux calme, sans musique, ni TV...




Rendre i-Cybie Attentif Aux Commandes Sonores

Lorsque ton i-Cybie n'est pas occupé et que tu veux lui donner des ordres, appuie sur le bouton qui se trouve sur la tête pendant 3 secondes ou appuie sur le bouton 9 de ta télécommande. i-Cybie se met alors en mode d'écoute et ses deux yeux deviennent ORANGES. Cela signifie qu'i-Cybie attend un ordre de ta part. Il y a 8 commandes basiques que tu peux donner à i-Cybie lorsque tu utilises ta voix ou lorsque tu tapes des mains.



Lorsque tu mets i-Cybie en mode tours (voir page 31) il se met en mode d'écoute automatiquement chaque fois qu'un ordre est accompli. Si i-Cybie n'entend pas un ordre de manière assez distincte pour le comprendre, i-Cybie te le fait savoir. i-Cybie fait alors "NON" de la tête et ses yeux deviennent ROUGES. Puis ton i-Cybie se remet en mode d'écoute et ses deux yeux deviennent ORANGES. Fais bien attention d'attendre que ton i-Cybie ait les 2 yeux ORANGES avant de lui donner une autre commande sonore.

Donner des Commandes Sonores à i-Cybie en Tapant des Mains

La description suivante te montre comment donner des commandes sonores en TAPANT DES MAINS et t'explique les différents symboles. i-Cybie doit être en mode d'écoute (YEUX ORANGES) pour recevoir ce type de commandes sonores. Pour les découvrir, réfère-toi au chapitre 7 Des trucs amusants, page 27.

- Le symbole * signifie "tu tapes une fois des mains" ou un autre bruit. Donc, ** signifie que tu tapes 2 fois des mains.

- Le symbole / signifie "pause"

- Donc, ** / * signifie " tu tapes 2 fois des mains, pause, tu tapes une fois des mains.



Quand tu lui donnes des commandes en tapant des mains, i-Cybie répondra avec une série d'aboiements pour montrer qu'il a compris.



LES ORDRES PAR LA VOIX

Rendre i-Cybie attentif aux ordres par la voix

Pour que i-Cybie soit en mode Reconnaissance de la Voix, appuie sur la touche 10 et 7 de la télécommande, puis appuie sur le gros bouton tout en tenant la télécommande devant la poitrine d' i-Cybie.

i-Cybie ne réagit qu'aux ordres de la personne qui l'a dressée. Les autres personnes qui veulent utiliser cette fonction doivent se remettre en mode de jeu avancé, effacer l'ancienne voix et dresser à nouveau i-Cybie. Pour ce faire, il faut suivre la séquence suivante sur la télécommande " #10,#9 puis gros bouton, #9 puis # gros bouton.

Une fois que i-Cybie est en mode Reconnaissance de la Voix, tu dois ensuite lui apprendre des ordres par la voix.

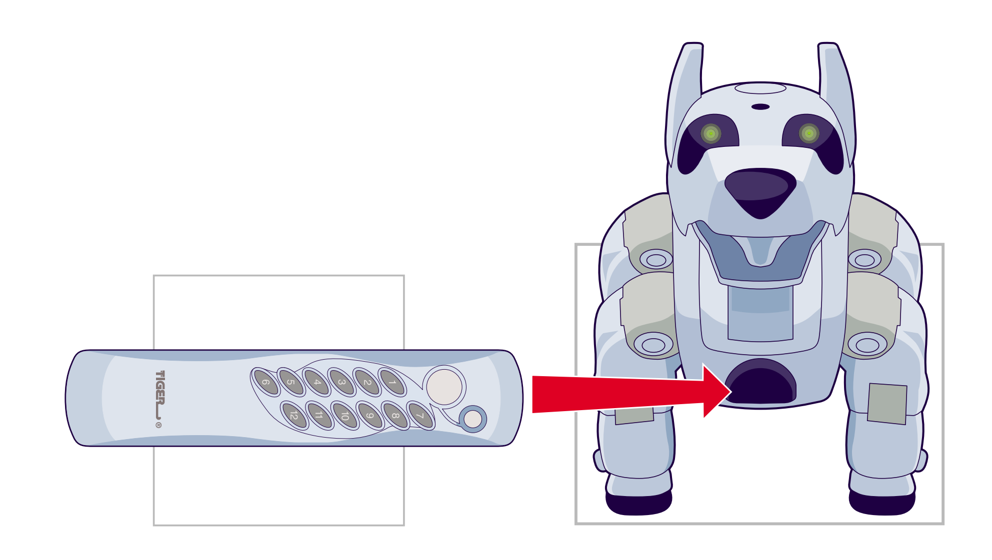


Tu entends des bips chaque fois que tu as appuyé sur un bouton et i-Cybie émet un bref aboiement chaque fois que tu as composé un code correct.

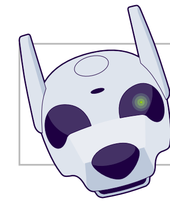
Dresser i-Cybie à reconnaître les ordres par la voix

Lorsque tu apprends à i-Cybie à répondre à tes ordres, utilise la télécommande.

Sois patient, parle très distinctement, pas trop doucement, et note les mots que tu apprends à i-Cybie. N'oublie pas ce que tu lui dis !



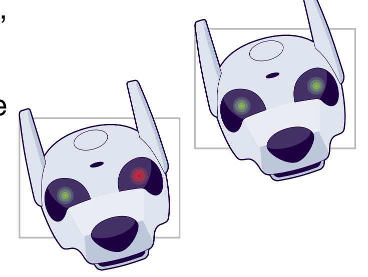
1. Appuie sur le bouton #11 pour te mettre en mode dressage de la voix. Ses yeux t'indiquent lorsqu'il est prêt (celui de gauche est vert). (tu dois toujours tenir la télécommande près de la poitrine d'i-Cybie)



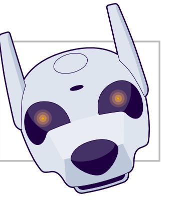
2. Commence par enregistrer le premier ordre : qui consiste à faire saluer i-Cybie. Appuie sur le bouton 1 de la télécommande. Attends que les yeux d'i-Cybie deviennent ORANGES. Puis prononce une seule fois le mot ou la phrase. Les yeux d'i-Cybie doivent changer de couleur (VERTS) s'il a compris l'ordre. Sinon, appuie à nouveau sur la télécommande et répète une deuxième fois le même mot ou phrase': (réfère-toi à l'encadré de la page 22). Passe ensuite à l'ordre suivant (boutons de la télécommande de 1 à 8 pour enregistrer tous les ordres). Tu dois programmer tous les ordres UN par UN. Regarde le tableau récapitulatif des ordres qui se trouve à la page 23. Rappelle-toi bien du mot ou de la phrase que tu as programmé. Car i-Cybie ne t'obéira pas si tu ne lui dis pas l'ordre de la même façon. Par ailleurs, c'est à toi de décider quel mot tu veux qu' i-Cybie apprenne à reconnaître.Tu peux choisir le mot qui correspond à l'ordre, comme c'est indiqué ci-dessous, ou tu peux inventer ton propre mot ou ta propre phrase! Mais la réaction d'i-Cybie au mot restera la même.



3. Une fois que le système entend la voix, il va enregistrer l'ordre. Si c'est OK, ses deux yeux deviennent verts. S'il échoue, l'un des yeux va être rouge et l'autre vert.



4. Pour dresser i-Cybie au mot suivant, appuie sur le bouton suivant et répète les étape 2 et 3.



Tous les boutons de 1 à 8 doivent être programmés avec la VOIX.

5. Pour quitter le mode de dressage de la voix, appuie sur la touche 12 de la télécommande.



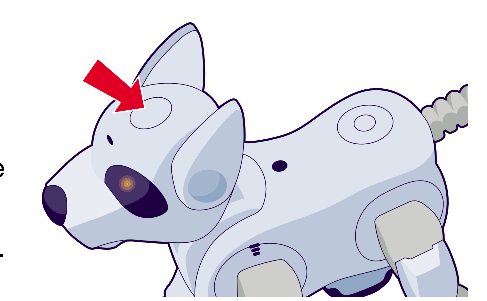
Tous les mots doivent être enseignés 2 fois pour bien marcher. La première fois que le mot est enseigné à i-Cybie, il indique une erreur (un oeil vert et l'autre rouge), ce qui signifie qu'il est nécessaire de le dresser davantage. Si après 2 essais, ses yeux ne sont toujours pas verts, essaye encore une fois, en parlant plus fort et plus distinctivement. Assure-toi également qu'il n'y a pas de bruit de fond. Une fois que les 8 mots sont enseignés, i-Cybie va aboyer brièvement, pour t'indiquer que ton enseignement a réussi.

Bouton de la télécommande	Mot	Réponse/Effet
1	Fais un salut !	Salue
2	Assis !	S'assoit
3	Bon chien !	Hoche la tête de haut en bas
4	Fais un tour !	Se relève, puis se met en mode tour
5	Mauvais chien !	Fait pipi
6	i-Cybie (ou nom que tu as choisi)	Remue la queue
7	Ne bouge pas !	Reste inerte puis se met en mode "ne bouge pas"
8	Chien de garde	Monte la garde, puis se met en mode de garde

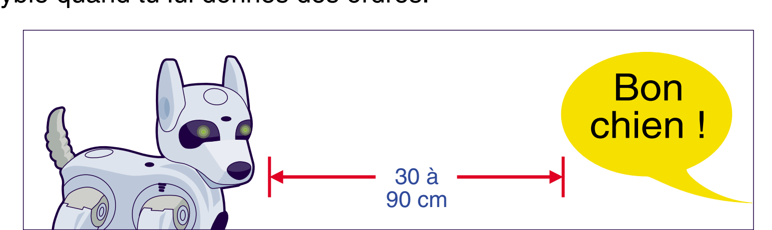
Donner Des Ordres Par La Voix à i-Cybie

Maintenant que tu as appris à i-Cybie à réagir aux ordres, il y a plusieurs choses importantes dont tu dois te rappeler :

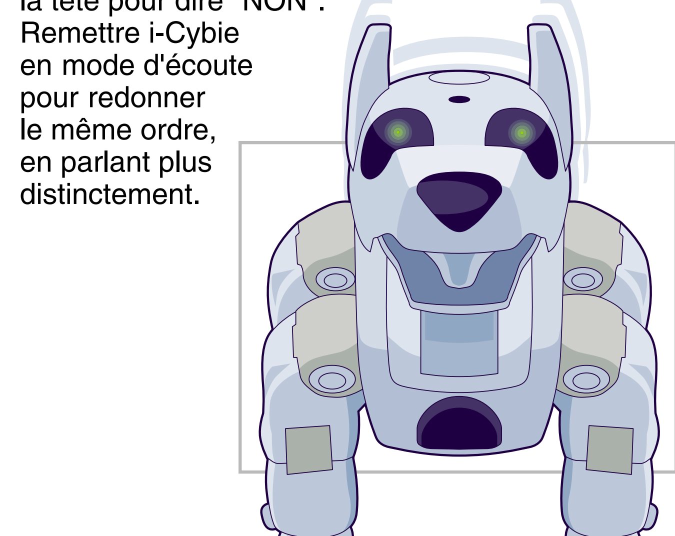
1. i-Cybie doit être prêt à recevoir un ordre afin de pouvoir exécuter la commande. Pour préparer i-Cybie à recevoir un ordre par la voix, appuie sur le bouton qui se trouve sur sa tête pendant 5 secondes. Les yeux d'i-Cybie deviendront oranges pour t'indiquer qu'il est en "mode d'écoute".



2. Une fois qu'i-Cybie t'écoute, tu dois lui donner l'ordre d'une voix claire. Il est préférable que tu te tiennes à une distance de 30 à 90 centimètres d'i-Cybie quand tu lui donnes des ordres.



3. Il est important que la pièce soit calme pour i-Cybie. Si tu essaies de donner des ordres par la voix dans une pièce bruyante, le chien ne pourra pas bien écouter et ne réagira pas aux ordres que tu lui donnes. Tu devras procéder par tâtonnements avant de savoir à quel point une pièce doit être calme pour qu'i-Cybie soit à même de t'écouter.
4. Si i-Cybie ne comprend pas un ordre que tu lui donnes, il secouera la tête pour dire "NON". Remettre i-Cybie en mode d'écoute pour redonner le même ordre, en parlant plus distinctement.



****Notice importante****

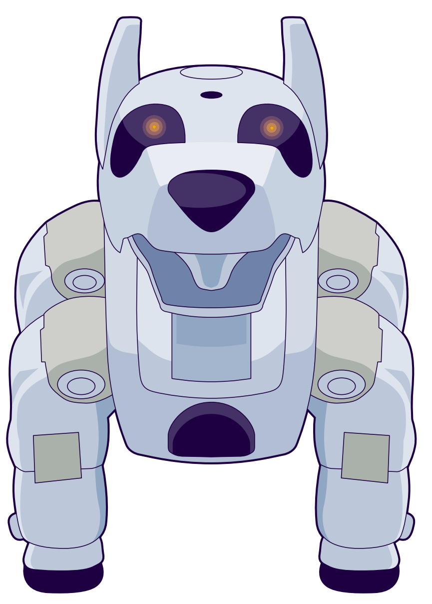
Si tu veux réapprendre à i-Cybie à reconnaître ta VOIX et pas celle de quelqu'un d'autre, tu DOIS d'abord annuler le dressage par la voix précédent. Cela peut seulement être fait en mode de jeu avancé avec le code 99. Pour ce faire, il faut suivre la séquence suivante sur la télécommande " #10,#9 puis # le gros bouton, #9 puis #le gros bouton.
Note : tu entendras un bip sonore chaque fois que tu appuies sur un bouton.
Quand tu auras terminé, i-Cybie ABOIERA.

Une fois que tu auras appris à i-Cybie à réagir aux ordres par la voix, il n'oubliera pas ce qu'il a appris à moins que tu ne passes en "mode de jeu avancé" et que tu effaces sa mémoire (même si tu le remets à zéro ou si tu l'arrêtes, il n'oublie pas).



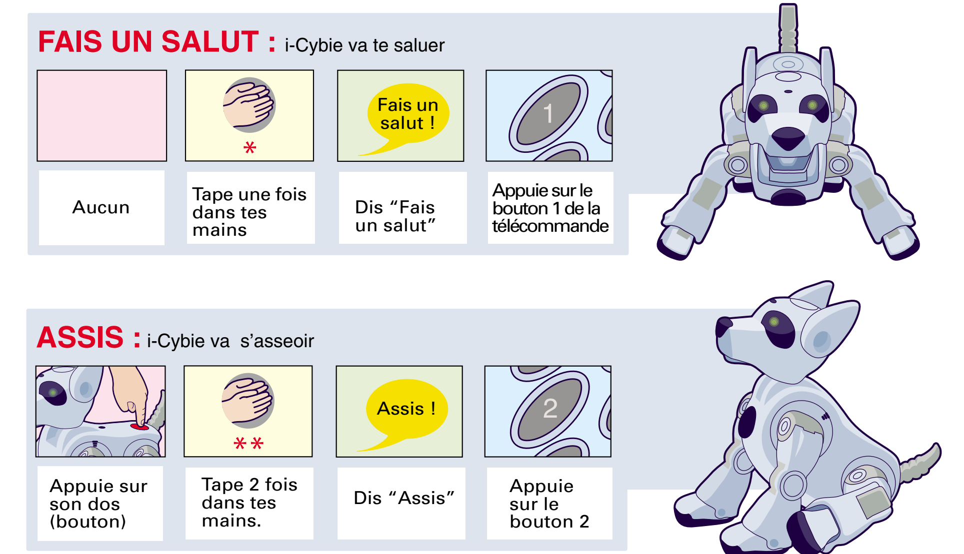
Chapitre 7 LES TRUCS AMUSANTS... ENFIN !

Pour pouvoir accomplir n'importe quelle de ces actions, i-Cybie DOIT être en mode d'écoute. Pour cela, appuie sur le bouton qui se trouve sur sa tête pendant 3 secondes. i-Cybie se met alors en mode d'écoute et ses deux yeux sont ORANGES. Cela t'indique qu'i-Cybie attend que tu lui donnes un ordre.



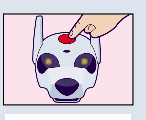


Lorsque i-Cybie fait des tours, il devient tellement impliqué, qu'il ne voit pas tous les objets qui sont autour de lui. i-Cybie peut se cogner contre des choses qui sont autour de lui. Si i-Cybie est bloqué, ses yeux clignotent alternativement du vert au rouge. Si tu vois i-Cybie comme ça, vérifie s'il ne sait pas accroché dans des vêtements ou avec d'autres obstacles. Enlève alors l'obstacle, puis attends quelques secondes. Il va automatiquement reprendre le jeu. Voici différentes façons pour donner un même ordre à i-Cybie :

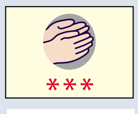




BON CHIEN : Pour récompenser i-Cybie et pour le rendre heureux



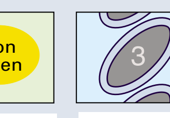
Appuie sur sa tête (bouton)



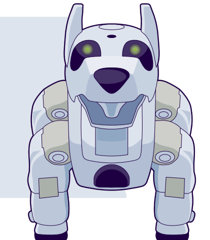
Tape 3 fois dans tes mains



Dis “Bon chien !”



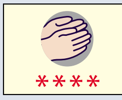
Appuie sur le bouton 3



LES TOURS : Cela te permet de demander à i-Cybie d'exécuter toute une série de tours. I-Cybie va faire des pompes pour s'échauffer et va être ensuite en mode d'écoute, prêt pour répondre au prochain ordre (mode tours p 31).



Aucun



Tape 4 fois dans tes mains



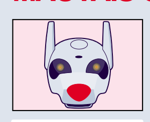
Dis “Fais un Tour !”

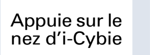


Appuie sur le bouton 4

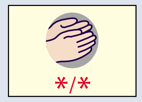
Pour sortir du mode des tours appuie sur la touche 12 de la télécommande.

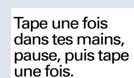
MAUVAIS CHIEN : Enseigne à i-Cybie de ne pas faire telle ou telle chose.



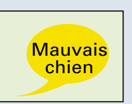


Appuie sur le nez d'i-Cybie



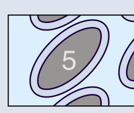


Tape une fois dans tes mains, pause, puis tape une fois.



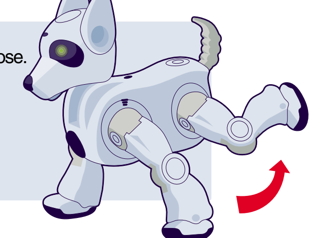


Dis ”Mauvais chien !”

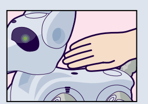




Appuie sur le bouton 5



i-CYBIE : Quand tu parles à i-Cybie et que tu lui dis son nom, il remue la queue.

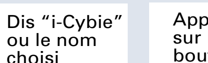


Caresse i-Cybie

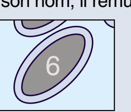


Tape une fois dans tes mains, pause, tape 2 fois dans tes mains.



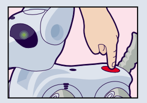


Dis “i-Cybie” ou le nom choisi



Appuie sur le bouton 6

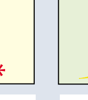
NE BOUGE PAS : Indique à i-Cybie de ne pas bouger.

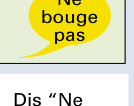


Appuie longtemps sur don dos (bouton)

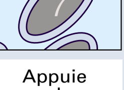


Tape une fois dans tes mains, pause, puis tape 3 fois.

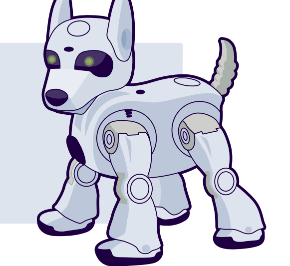


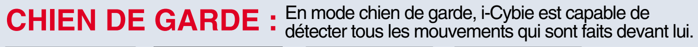


Dis “Ne bouge pas !”



Appuie sur le bouton 7.

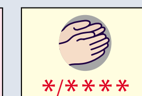




CHIEN DE GARDE : En mode chien de garde, i-Cybie est capable de détecter tous les mouvements qui sont faits devant lui.



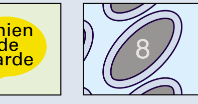
Aucun



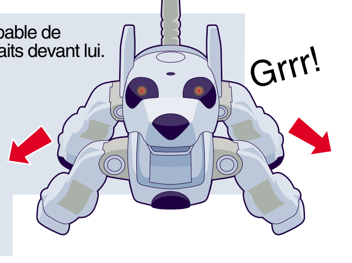
Tape une fois dans tes mains, pause, puis tape 4 fois.



Dis ”Chien de garde !”



Appuie sur le bouton 8.



Pour sortir du mode chien de garde, appuie sur son dos (bouton).



MODE DES TOURS

L'ordre "Fais un Tour" permet à i-Cybie de faire toute une série de tours. Pour aller en mode Tours, tape 4 fois dans tes mains et dis "Fais un tour" ou appuie sur la touche 4 de la télécommande. Dans ce mode, i-Cybie va dans un premier temps faire des POMPES pour s'échauffer et puis va être automatiquement en mode d'écoute.

* Note : Quand i-Cybie est en mode tours, tu peux seulement donner des ordres en tapant des mains. Quand tu demandes à i-Cybie d'être en mode tours, le chien se met automatiquement en mode d'écoute à chaque fois qu'il a éxecuté son ordre. Si i-Cybie n'entend pas correctement un ordre pour le comprendre, i-Cybie va te le dire. I-Cybie va faire NON de la tête et aura les yeux ROUGES. Ton i-Cybie retournera en mode d'écoute et aura les yeux ORANGES. Attends que i-Cybie ait les yeux ORANGES avant de lui donner un autre ordre.

Tu peux quitter le mode des Tours en utilisant la télécommande avec la touche 12 ou en ne tapant pas des mains pendant 30 secondes ou en appuyant sur le bouton du dos.



Tape 2 fois



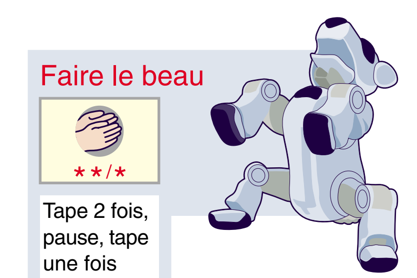
Tape 3 fois



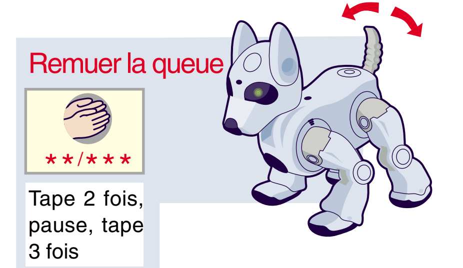
Tape 4 fois

Tape 2 fois, pause, tape 2 fois

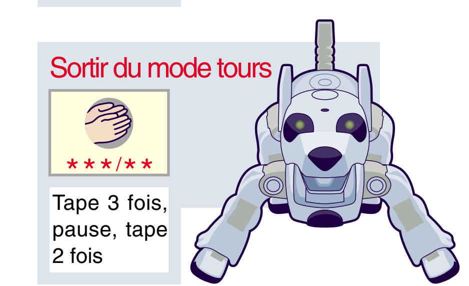
Tape 2 fois, pause, tape 4 fois



Tape 2 fois, pause, tape une fois



Tape 2 fois, pause, tape 3 fois



Tape 3 fois, pause, tape 2 fois





Chapitre 8 PRENDRE SOIN D'i-CYBIE

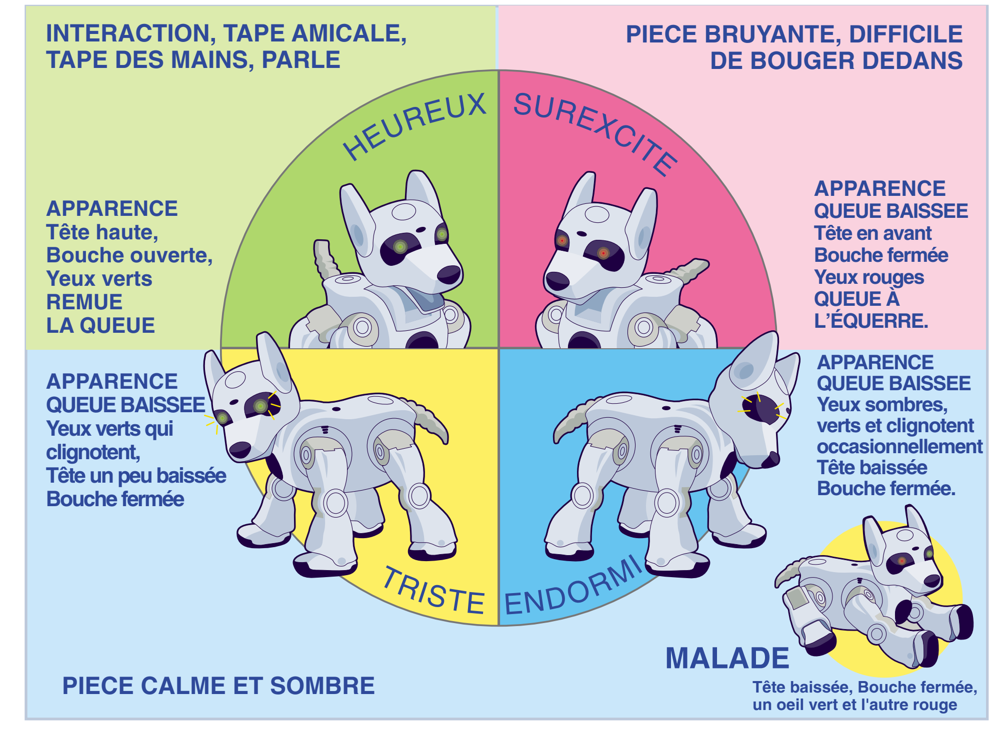
PERSONNALITÉ

Tout comme un vrai chien, i-Cybie aime qu'on le caresse et qu'on s'amuse avec lui. i-Cybie est quand même un chien robot et bien sûr tu n'as pas besoin de le nourrir ou de nettoyer après lui !

C'est très facile de s'occuper d'i-Cybie ; tu n'as qu'à jouer avec lui ! i-Cybie aime tout particulièrement les petites tapes amicales sur la tête. Il aime aussi faire des tours et répond quand tu lui donnes des commandes.

Lorsque tu ne joues pas avec i-Cybie, le chien peut avoir envie d'explorer.

Parfois i-Cybie se promène un peu et cherche quelqu'un avec qui jouer ! Si tu ne veux pas jouer avec i-Cybie pendant quelque temps, le chien est programmé pour s'arrêter et s'endormir.

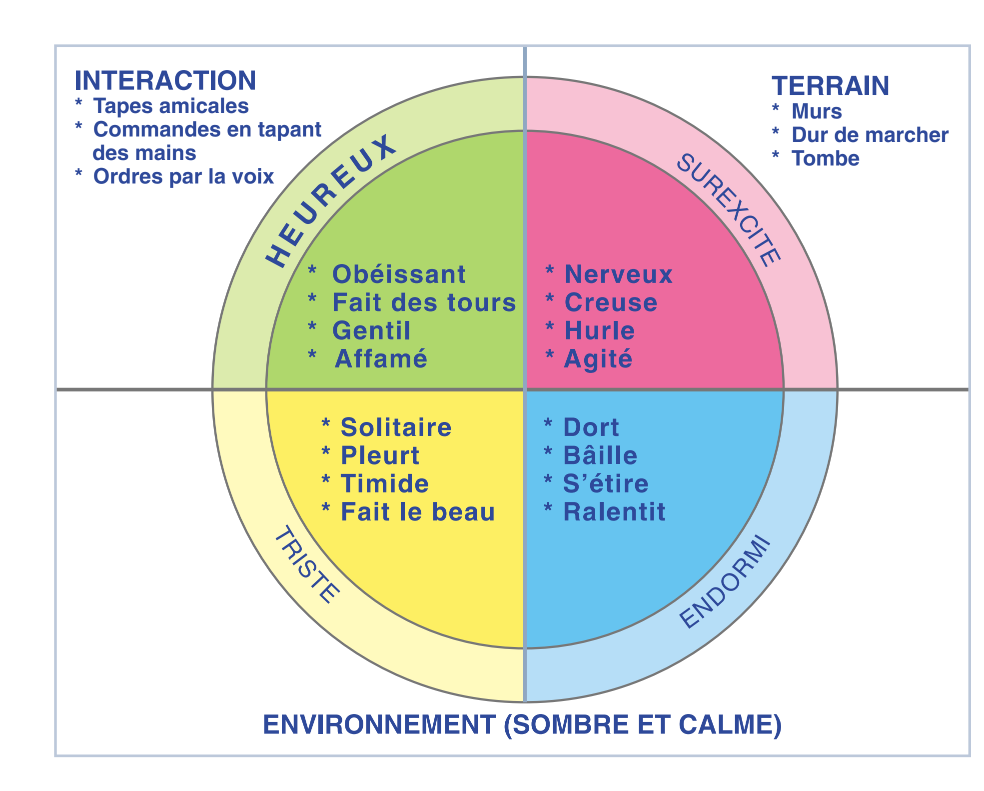


La personnalité d'i-Cybie




LE CÔTÉ AFFECTIF

i-Cybie possède 4 émotions principales qui évoluent pendant le jeu. Ces émotions sont Heureux, Surexcité, Triste et Endormi. L'état émotionnel d'i-Cybie change en fonction de l'endroit où se trouve le chien et des gens qu'il rencontrent. Tout comme un vrai chien, si tu joues, touches ou parles à i-Cybie, le chien devient heureux et exprime sa joie en remuant la queue et en ayant un air rayonnant. Si tu laisses i-Cybie tout seul (et s'il y a de la place pour se déplacer) le chien risque de devenir un peu surexcité. Avec la queue toute droite et la tête en avant, un i-Cybie surexcité frotte son derrière sur le sol, vagabonde et fouille jusqu'à ce que tu joues avec lui à nouveau. i-Cybie risque de devenir triste si tu ne joues pas avec lui ou si i-Cybie n'a pas assez de place pour jouer (exemple : i-Cybie est dans un espace restreint). Si i-Cybie est triste, le chien a la tête levée mais baisse la queue pour exprimer sa frustration. Lorsqu'i-Cybie est triste, le chien te le fait savoir : i-Cybie est moins susceptible de t'écouter et peut même exprimer sa tristesse en faisant beaucoup le beau. Tu peux reconnaître un i-Cybie endormi grâce à une tête et une queue baissées. Un i-Cybie endormi bâille, s'étend et dort beaucoup. Si tu laisses i-Cybie dans un état endormi pendant 10 minutes, i-Cybie tombe dans un sommeil profond. À ce stade, i-Cybie ne peut être réveillé que si tu appuies sur le bouton qui se trouve sur sa tête.

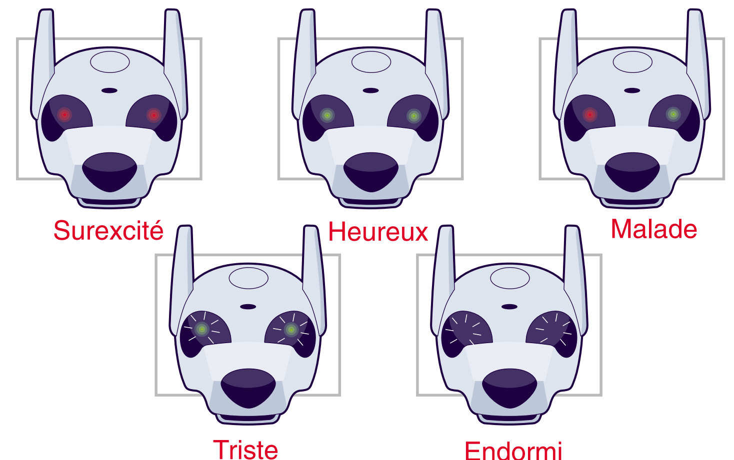


Représentation des comportements d'i-Cybie

S'EXPRIMER AVEC LES YEUX

Les yeux d'i-Cybie aident le chien à exprimer des émotions et à t'informer de la condition dans laquelle il se trouve. Le tableau suivant montre les différentes expressions qu'il peut avoir avec ses yeux et ce qu'elles signifient.

Humeur	L'expression de ses yeux
Surexcité	Rouge tous les 2
Heureux	Verts tous les 2
Malade	1 rouge/1 vert
Triste	Verts tous les 2 et clignotent
Endormi	Verts tous les 2 et clignotent occasionnellement



LES TRUCS AVANCÉS ET SUPER COOL Chapitre 9

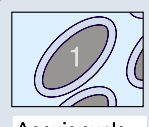
QUEL FRIMEUR !

Laisse i-Cybie poser pour la galerie et frimer pour montrer comme il est cool. Maintenant pour une frime rapide, tu as besoin de te mettre en mode de jeu avancé (#10 sur la télécommande). Il y a trois actes qu'i-Cybie peut faire une fois en mode de jeu avancé. Lorsqu'i-Cybie est immobile et qu'il prête attention (tu vas peut-être devoir appuyer une fois sur le bouton qui se trouve sur sa tête, et s'il te plaît sois patient), tu dois tenir la télécommande près de la poitrine d'i-Cybie et lorsque tu appuies sur le bouton 10, tu dois entendre un bip.
Une fois que tu as entendu le bip, appuie sur le bouton de la télécommande qui correspond au numéro que tu veux qu'i-Cybie fasse pour épater la galerie. Appuie ensuite sur le gros bouton. Tu dois entendre un bip après avoir appuyé sur chaque touche. Ensuite laisse i-Cybie faire quelques tours pour épater la galerie. Pour sélectionner chaque mode, appuie sur le bouton 10, le code sur la télécommande, puis sur le gros bouton.

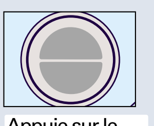
#10,#1, gros bouton - "La Vie d'i-Cybie"
#10, #2 gros bouton - "i-Cybie le MAGNIFIQUE"
#10,#3 gros bouton - "La Balade"
#10,#4 gros bouton - "Pause Marche/Arrêt
#10,#5 gros bouton - "Mettre en marche l'écoute automatique pour le faire venir quand on tape des mains"
#10,#6 gros bouton - "Arrêter l'écoute automatique"
#10,#7 gros bouton - "Utiliser les ordres par la voix"
#10,#8 gros bouton - " Utiliser les commandes sonores"
#10,#9 gros bouton, # 1, gros bouton - "Robo avance"
#10,#9 gros bouton, # 2, gros bouton - "Robo tourne à gauche"
#10,#9 gros bouton, # 3, gros bouton - " Robo tourne à droite"
#10,#9 gros bouton, # 4, gros bouton - " Robo marche arrêt marche"
#10,#9 gros bouton, # 5, gros bouton - " Mettre en marche le détecteur de bords"
#10,#9 gros bouton, # 6, gros bouton - " Arrêter le détecteur de bords"
#10,#9 gros bouton, # 9, gros bouton - " Supprimer le dernier dressage par la voix"



La vie d'i-Cybie



Appuie sur le bouton 10 de la télécommande

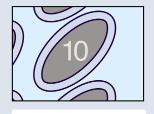


Appuie sur le bouton 1 de la télécommande

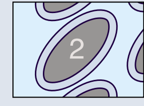

Appuie sur le bouton Entrée (gros bouton) de la télécommande



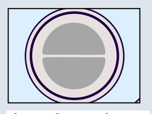
i-Cybie le MAGNIFIQUE



Appuie sur le bouton 10 de la télécommande



Appuie sur le bouton 2 de la télécommande

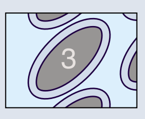

Appuie sur le bouton Entrée (gros bouton) de la télécommande



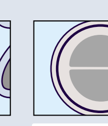
La Balade

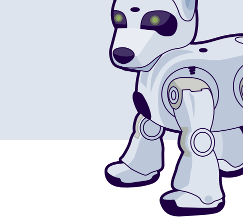


Appuie sur le bouton 10 de la télécommande



Appuie sur le bouton 3 de la télécommande


Appuie sur le bouton Entrée (gros bouton) de la télécommande



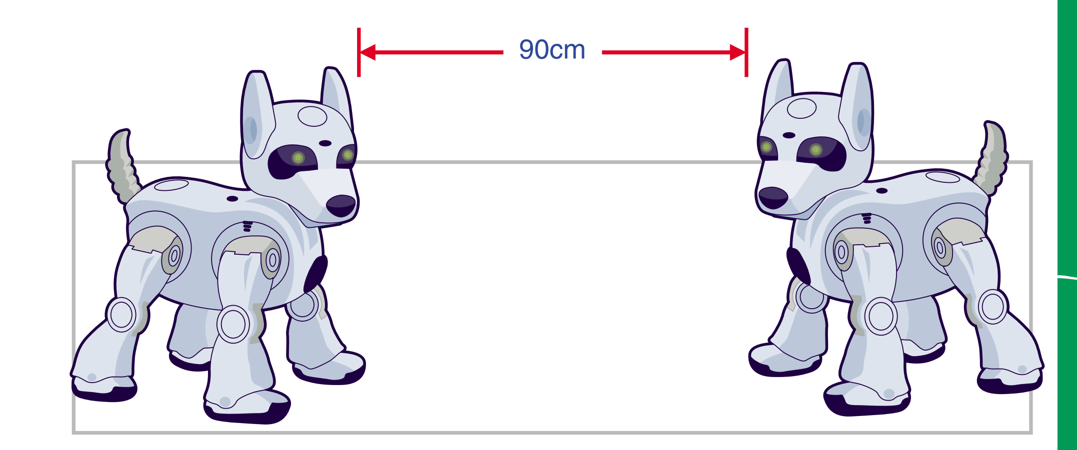
Pour sortir du "Mode de jeu avancé", appuie sur le bouton qui se trouve sur le dos d'i-Cybie ou appuie sur le gros bouton de la télécommande.



COMMUNIQUER AVEC LES AUTRES i-CYBIE
(POO-CHI ET TOUS SES AMIS)

Tous les i-Cybie aiment discuter les uns avec les autres. Si toi et un ami avez au moins deux i-Cybie, vous pouvez les faire parler entre eux. Pour ce faire, vous devez les placer l'un en face de l'autre et à une distance de 90cm maximum afin qu'ils puissent se voir l'un et l'autre, puis appuyez sur le bouton qui se trouve sur la tête des deux chiens. Laissez-leur le temps de faire connaissance et s'ils ne commencent pas à se parler, essayez à nouveau.

Cette illustration montre comment chaque i-Cybie doit être placé afin de pouvoir communiquer avec les autres chiens, Poo-Chi et Tous ses Amis.





Chapitre 10 EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

i-Cybie est conçu pour t'amuser pendant des heures. Si tu as des problèmes avec ton i-Cybie, essaie de vérifier les éléments ci-dessous avant d'appeler le service après-vente de Hasbro.

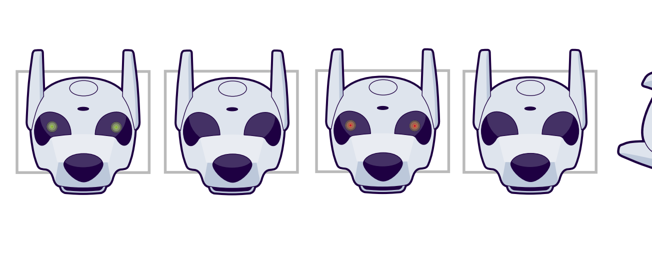
Quelquefois je ne fonctionne plus très bien. Suis les conseils suivants pour m'aider... S'il te plaît !



REMISE À ZÉRO

Si i-Cybie se détraque, tu vas peut-être devoir effectuer une remise à zéro. Si tu effectues une remise à zéro, i-Cybie suit une séquence spéciale qui lui permet d'arranger ce qui ne va pas. Une fois que c'est fait, ton chien sera prêt à jouer à nouveau. C'est important de NE PAS effectuer une remise à zéro à moins que ce ne soit nécessaire.

Comment effectuer UNE REMISE À ZÉRO
Appuie sur le bouton de RESET OU enlève les batteries.





Puis appuie sur le bouton qui se trouve sur son dos.

** Avis important**
N'enlève pas la cartouche lorsque la batterie est branchée.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème :
i-Cybie ne réagit à aucun bouton.

Solution :
A. i-Cybie dort peut-être. S'il dort, s'il te plaît, réveille-le en appuyant sur le bouton qui se trouve sur sa tête pendant 5 secondes.
B. Les batteries d'i-Cybie ont besoin d'être remplacées. Suis les instructions qui figurent dans ce manuel pour recharger les batteries.

Problème :
i-Cybie ne réagit pas aux ordres.

Solution :
Soit il n'écoute pas lorsque l'ordre est donné OU la pièce est trop bruyante pour qu'i-Cybie puisse entendre comme il faut. S'il te plaît consulte la section qui explique comment donner des ordres pour t'assurer qu'il soit capable d'écouter.

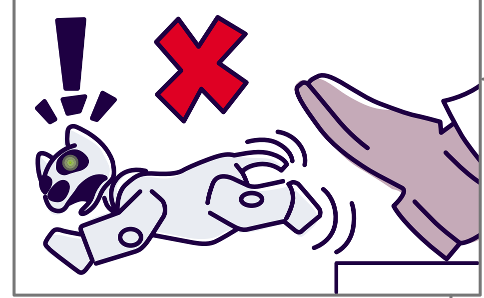
Problème :
Si la patte d'i-Cybie se coince, elle risque de faire des cliquetis pendant 3 secondes.

Solution :
Si la patte d'i-Cybie continue à cliqueter et s'il n'arrive pas à se dégager, fais lui marquer un temps d'arrêt en appuyant sur le gros bouton et libère ses pattes de la position inconfortable, effectue une remise à zéro ou enlève les batteries.

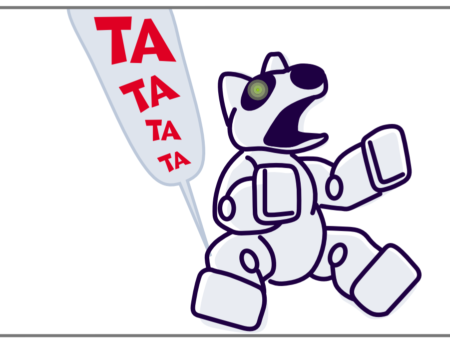
Précautions d'emploi de la batterie et du chargeur

1. N'utilisez que les chargeurs approuvés par Tiger Electronics. Utiliser d'autres chargeurs de batterie avec i-Cybie peut être dangereux.
2. Assurez-vous que la batterie soit rechargée complètement avant de l'utiliser.
3. Votre i-Cybie est alimenté par une pile rechargeable NiCd. La batterie qui se trouve dans l'emballage n'a pas été chargée.
4. N'essayer pas de décharger la batterie en l'enlevant du terminal ou avec d'autres moyens.
5. Laissé la batterie dans des lieux chauds ou froids, telque dans une voiture fermée en plein été ou en hiver, va réduire sa capacité et sa durée de vie. Laisser la batterie dans un endroit tempéré entre 15°C et 25°C. Votre i-Cybie relié à une batterie chaude ou froide peut ne pas marché temporairement, même quand la batterie est complètement chargée. Les performances d'une batterie NiCd sont particulièrement limitées lorsqu'il y a des tempéartures < à -20°C.

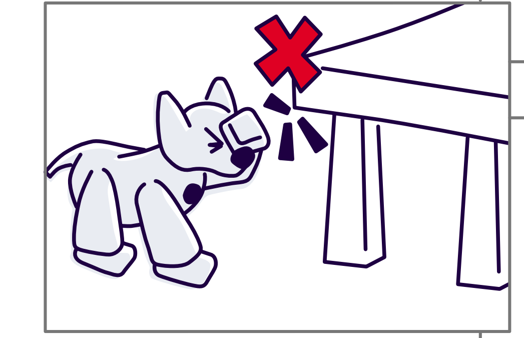
S'il te plaît ne me donne pas de coup de pied et ne me fais pas tomber par terre.



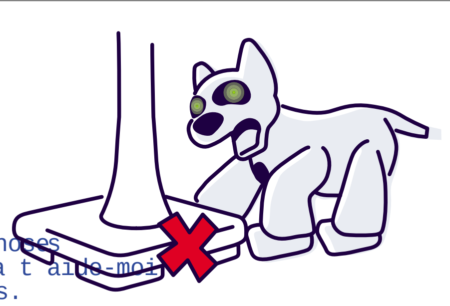
Si une patte se coince, aide-moi en me déplaçant ou en me réinitialisant !



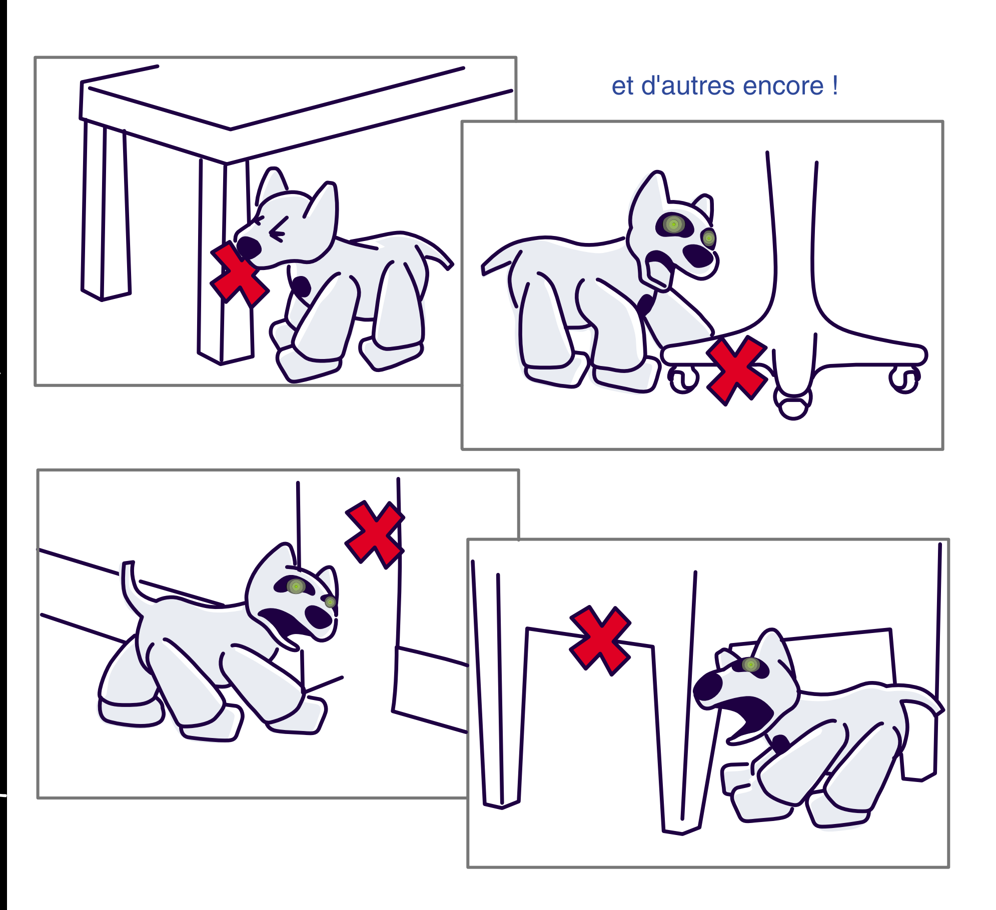
Les choses qu' i-Cybie déteste



D'autres choses qu'il déteste



Parfois je me fais coinc par des choses que je ne peux pas voir. S'il te pla t aide-moi en me tournant dans l'autre sens.



et d'autres encore !

LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE À 90 JOURS

1- Hasbro garantit ce jouet contre tout défaut de fabrication ou de vice de matière. DUREE DE LA GARANTIE : 3 MOIS à compter de la date d'achat. Pendant cette période ce jouet sera remplacé gratuitement.

2- Pour que la garantie soit valable, le jouet doit être renvoyé en port payé, accompagné du présent bon de garantie comportant la date d'achat et le cachet revendeur ou à défaut un ticket de caisse comportant les mêmes informations.

3- Ne sont pas couverts par la garantie : les dysfonctionnements et/ou détériorations résultant d'un choc, d'une chute, d'une utilisation non conforme ou d'un démontage non prévu dans la notice.

Important :
1- Avant de nous retourner le jouet pour échange, il est important que vous le testiez avec des piles neuves et puissantes.

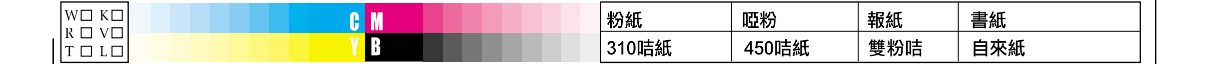
2- Enlevez toutes les piles du jouet. Ne nous les renvoyez pas.

3- Emballez soigneusement le jeu dans un emballage rigide et adéquate et retournez-le en port payé, accompagné du présent bon de garantie. Veillez à ce figurent bien à la fois le cachet du revendeur et la date d'achat du jeu.

Hasbro France
Service consommateurs
ZI Lourde
57 150 CREUTZWALD
Tél 0 825 334 885
e-mail : "conso@hasbro.fr"

Distribué en Belgique par / Gedistribueerdin België door SA Hasbro N.V.,'t Hofveld 6D 1702 Groot-Bijgaarden, Belgium.

Distribué en Suisse par / Vertrieb in der Schweiz durch/ Distribuito in Suizzera da Hasbro Schweiz AG, Alte Bremgartenstrasse2, CH-8965 Berikon. Tel 056 648 70 99 Switzerland.



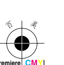
LA NORME DE LA COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE (CEM)

Le présent appareil est conforme à la norme de la Compatibilité Electromagnétique (CEM). Cette garantie ne se substitue pas à la garantie légale des vices cachés qui sont appliqués indépendamment.

REMARQUE : Le présent appareil génère, emploie et peut émettre de l'énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec les instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être établi en allumant et éteignant l'appareil, on peut essayer de corriger les interférences de la façon suivante :

. Réorienter ou placer à un autre endroit l'antenne de réception.
. Brancher l'appareil sur la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
. Consulter le revendeur ou un technicien radio /TV expérimenté.



NOTES



NOTES



Les détecteurs d'i-Cybie	Action
Détecteur de sons	Détecte l'origine d'un son (tape des mains) - qui vient du centre, ou de la droite ou de la gauche / **Action : Marche en direction du son**
Détecteur des murs	Détecte les murs - au centre / **Action : Retourne et contourne** Détecte les murs - à droite ou à gauche / **Action : Tourne dans la direction opposée**
Détecteur de mouvements	Détecte les mouvements jusqu'à une distance de 25 cm dans une pièce normalement éclairée SEULEMENT pendant le mode Chien de garde / **Action : Attaque**
Voltage	Détecte une batterie faible. **Action : Prend la position Recharge-moi**
Couvercle de la batterie	Détecte si le couvercle de la batterie est fermé **Action : Un couvercle ouvert suspend toute opération**
Détecteur d'orientation	Détecte l'orientation, droite, gauche, devant, derrière **Action : Se lève**
Articulation de la patte	**Garde ses pattes dans une position correcte** Détecte quand une de ses pattes est bloquée.

MODE DES TOURS

(Rappelle-toi : * = TAPE 1 FOIS DANS TES MAINS, / = PAUSE)

Série	Tours réalisés
**	Se gratte l'oreille
***	Danse
****	Donne la patte
** / *	Fait le beau
** / **	Fait pipi
** / ***	Remue la queue
** / ****	Fait le poirier

MODE DE JEU AVANCÉ

(Lorsque tu appuies sur un bouton, tu dois entendre un bip)

Série de la télécommande	Fonction
10, 1, Gros bouton	La Vie d'i-Cybie
10, 2, Gros bouton	i-Cybie le MAGNIFIQUE
10, 3, Gros bouton	La Balade
10, 4, Gros bouton	Pause Marche/Arrêt
10, 5, Gros bouton	Mettre en marche l'écoute automatique
10, 6, Gros bouton	Arrêter l'écoute automatique*
10, 7, Gros bouton	Utiliser les ordres par la voix
10, 8, Gros bouton	Utiliser les commandes sonores
10, 9, Gros bouton 9, Gros bouton	Supprimer tous les mots enseignés

* : pour les commandes sonores en tapant des mains.

SORTIR DU MODE DES TOURS :

1) Tape 3 fois dans tes mains, pause, tape 2 fois (***/**).
2) NE fais rien pendant 30 secondes
3) Appuie longtemps sur son dos (bouton).

NOTE :

UTILISATION EXCLUSIVE POUR DES ORDRES EN TAPANT DES MAINS (réfère-toi au mode de jeu avancé pour choisir le son ou la voix).
i-CYBIE VA REPONDRE en aboyant quand tu tapes des mains.
SI i-CYBIE NE T'A PAS ENTENDU, il fait NON de la tête et ses yeux sont tous les 2 ROUGES.

LES MODES PAR DEFAUT

(peuvent être changés dans le MODE DE JEU AVANCE) :

1. Mode Automatique d'écoute : **ARRET**
2. Mode des commandes : **Tape des mains**
3. Humeur du chien au début : **TRISTE**
4. Son : **En marche**
5. Détecteur IR des bords : **En arrêt**

706970014IC1TUF-2

French

Guide-Mémo Pratique

pour mettre en marche rapidement ton i-Cybie

POUR METTRE EN MARCHE i-CYBIE :

1) Chargez la batterie d'i-Cybie pendant 4 heures. (La batterie doit être chargée par un adulte . Pour plus de détails, référez-vous à la notice page 7).

2. 1.

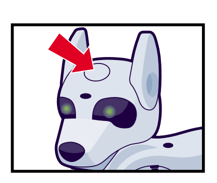
2) Installer les piles de la télécommande.

3) Installer la batterie chargée.

① ② ③

4) Fermer le compartiment de la batterie.

5) Appuyer sur sa tête afin que ses yeux deviennent verts et ainsi commencer à jouer avec lui.



i-CYBIE LE FRIMEUR !

(pour des tours cool, utilise la télécommande)

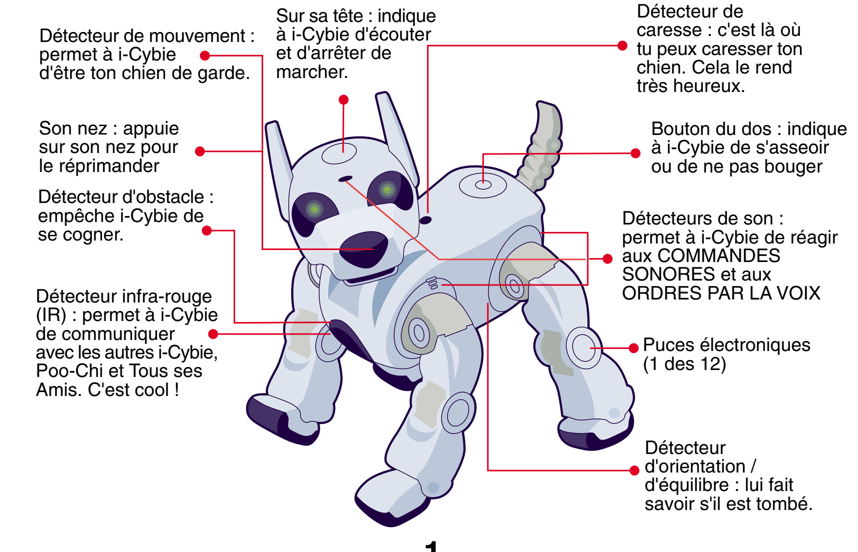
Dirige la télécommande sur la poitrine d'i-Cybie, tu dois entendre un bip après avoir appuyé !

Pour une DEMO DE LA VIE d'i-Cybie, appuie sur la touche 10, puis 1, puis le gros bouton.
Pour la DEMO i-CYBIE LE MAGNIFIQUE, appuie sur la touche 10, puis 2, puis le gros bouton.
Pour la BALADE appuie sur la touche 10, puis 3, puis le gros bouton.

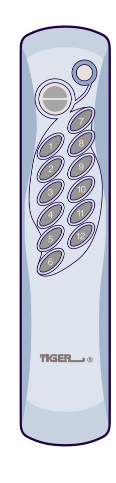
LE FAIRE VENIR EN TAPANT DES MAINS : Lorsque i-Cybie ne bouge pas ou qu'il n'est pas en mode d'écoute, il est attentif quand tu tapes des mains (une ou plusieurs fois). Il tourne alors sa tête dans la direction du bruit qu'il a entendu et MARCHE ainsi vers toi. Il peut être dirigé ainsi.

LES BOUTONS D'i-CYBIE ET LEURS FONCTIONS

(Lorsque tu as fini de jouer avec i-Cybie, déconnecte la batterie)





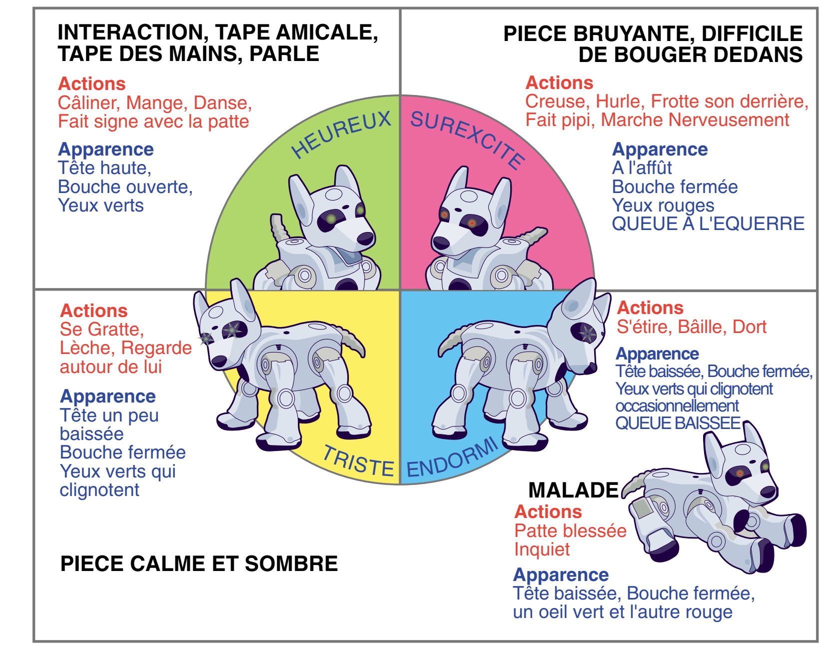


Les Boutons de la Télécommande :

1 - SALUE
2 - S'ASSOIT
3 - HOCHE LA TETE/BON CHIEN
4 - Pour entrer en MODE TOURS
5 - FAIT PIPI/MAUVAIS CHIEN
6 - REMUE LA QUEUE
7 - NE BOUGE PAS
8 - Pour entrer en MODE CHIEN DE GARDE
9 - Pour entrer en MODE D'ECOUTE
10 - Pour entrer en MODE DE JEU AVANCE
11 - Pour entrer en MODE DE DRESSAGE DE LA VOIX
12 - Pour QUITTER LE MODE
Le petit bouton - PAUSE (entrer doucement la puissance du mode)
Le gros bouton - STOP/ENTREE

LES HUMEURS D'i-CYBIE

i-Cybie a 4 humeurs différentes, qui changent selon toi et ton environnement. Par exemple, appuie 5 fois sur la tête d'i-Cybie (bouton) et il sera HEUREUX. Laisse-le tout seul et il sera TRISTE. Défie-le en le mettant dans une pièce bruyante et il devient SUREXITE. Tout seul dans une pièce sombre, i-Cybie va devenir ENDORMI ! i-Cybie montre ses humeurs avec la couleur de ses yeux, ses expressions, les attitudes de son corps et ses activités. La carte ci-dessous t'explique tout ceci !



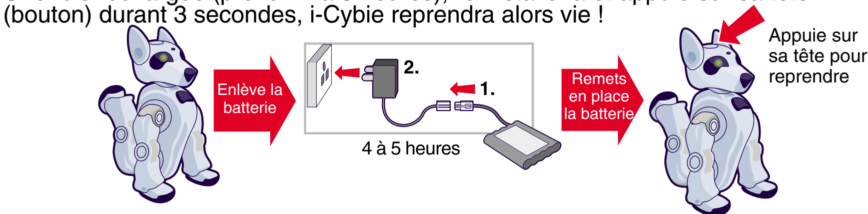
i-CYBIE S'ETIRE

Comme i-Cybie est un robot, de temps en temps il a besoin d'effectuer quelques contrôles internes pour s'assurer que tout marche bien. i-Cybie les effectue automatiquement. Si tu vois soudainement i-Cybie qui s'étire par terre et qui commence à remuer ses pattes et sa tête, bien que cela soit étrange, ne t'inquiète pas. i-Cybie veut juste s'assurer que tous ses systèmes fonctionnent bien.

Note : Si tu constates que l'exercice ne se passe pas normalement ou qu'il y a un problème, contacte notre service après-vente.

RECHARGE-MOI... S'IL TE PLAÎT

i-Cybie va avoir une position spéciale "Recharge-Moi" quand il sera prêt pour le faire. Ses yeux alterneront du rouge au vert jusqu'à ce que sa batterie soit enlevée. Une fois rechargée (prévoir 4 à 5 heures), re-installe-la et appuie sur sa tête (bouton) durant 3 secondes, i-Cybie reprendra alors vie !



LES INTERACTIONS D'i-CYBIE

- Tu peux toucher les boutons d'i-Cybie pour des actions spécifiques.
Pour que i-Cybie t'écoute, appuie 3 secondes sur sa tête (bouton) puis relâche. Il est alors en mode d'écoute avec des yeux ORANGES qui te montrent qu'il t'écoute. Regarde en dessous, * = TAPE 1 FOIS DES MAINS et / = PAUSE, donc TAPE 1 FOIS DES MAINS pause TAPE 1 FOIS DES MAINS = */*.
- Les ordres par la voix doivent être enseignés avant de les dire. Merci de vous référer au mode d'emploi pour avoir plus d'informations.
- Utilise la télécommande Infra-Rouge en la dirigeant sur sa poitrine et en appuyant sur un bouton.

QUAND LES YEUX D'i-CYBIE SONT ORANGES, TAPE DES MAINS
QUAND i-CYBIE N'EST PAS OCCUPE, UTILISE LA TELECOMMANDE.

Boutons de la Télécommande	Tape ... fois dans les mains	Ordres par la voix	Les Boutons d'i-Cybie	Action
1	*	"Fais un salut !"		Salue
2	**	"Assis !"	appuie rapidement sur son dos	S'assoit
3	***	"Bon Chien !"	appuie rapidement sur sa tête	Hoche la tête de haut en bas
4	****	"Fais un tour !"		Se relève, puis se met en mode tour
5	*/*	"Mauvais chien !"	Le nez	Fait pipi
6	*/**	"i-Cybie !"	Le détecteur de caresse	Remue la queue
7	*/***	"Ne bouge pas !"	appuie longtemps sur son dos	Reste inerte puis se met en mode "ne bouge pas"
8	*/****	"Chien de garde !"		Monte la garde, puis se met en mode de garde
9				Mode d'écoute (yeux oranges)
10				Mode de jeu avancé
11				Dressage par la voix
12				Sortir du mode (10,11, Tours, NE bouge pas)
Petit				Pause (entrer doucement la puissance du mode)
Gros				Stop/Entrée

Appuie sur le bouton du dos pour quitter le mode Chien de garde et le mode ne bouge pas.

